

Wettbewerb: *Traité de l'Élysée de la jeunesse*

für Schüler*innen der Abibac-Züge,
der bilingual deutsch-französischen Bildungsgänge sowie
der *Label France Éducation*-Schulen
in Deutschland und Frankreich

Angaben zum Datenschutz

Einverständniserklärung der Teilnehmenden aus deutschen Schulen

*Vorbemerkung: Die EU-Richtlinien zum Datenschutz machen diese umfangreichen Erklärungen vorab notwendig. Bitte diesen Text aufmerksam durchlesen und, wenn einverstanden, das Einverständnis bestätigen. Bei minderjährigen Teilnehmer*innen muss die Teilnahme am Wettbewerb „Traité de l'Élysée de la jeunesse“ von einer*m gesetzlichen Vertreter*in akzeptiert werden.*

LIBINGUA* sichert größtmögliche Sorgfalt beim Umgang mit persönlichen Daten zu. Alle Angaben dienen der Vorbereitung und Durchführung des Wettbewerbs 2023 „*Traité de l'Élysée de la jeunesse*“. Alle personenbezogenen Daten werden vertraulich behandelt und ohne entsprechende Erlaubnis nicht an Personen und Institutionen außerhalb von LIBINGUA* und der beteiligten Partner weitergegeben.

Die personenbezogenen Daten werden nach Ende des Wettbewerbsjahres sicher vernichtet. LIBINGUA* versichert, dass sämtliche Daten gemäß den geltenden Datenschutzgesetzen und –bestimmungen behandelt werden. Es wird gewährleistet, dass die Daten vertraulich bleiben und alle gesetzlich erforderlichen technischen und organisatorischen Maßnahmen zur Einhaltung des Datenschutzes sichergestellt sind.

Zur Durchführung des Wettbewerbs verarbeiten wir von Ihnen folgende Daten:

- Vor-, Nachname sowie die E-Mail-Adresse der betreuenden Lehrkraft für die Kommunikation und für die Rückmeldung durch die Jury.
- Name und Adresse der deutschen Schule (und ggfs. ihres französischen Partners) sowie die Angabe der jeweiligen Klasse / Lerngruppe.
- Bei Videos und Tonaufnahmen, in denen Teilnehmende oder andere Personen identifizierbar sind, verarbeiten wir die darin wahrnehmbaren Daten entsprechend. Damit die Beiträge von der Jury ausgewertet werden können, werden die eingesendeten Beiträge von der betreuenden Lehrkraft auf der für die Öffentlichkeit nicht erreichbaren LIBINGUA*-Plattform hochgeladen und gespeichert.
- Daten von Schüler*innen werden nur verarbeitet, wenn diese an der Reise nach Berlin teilnehmen.
- Zugriff auf die Dateien und die Beiträge haben die Jurymitglieder, die die Beiträge auswerten.

Die besten Beiträge (Textbeiträge, digitale Bildcollagen, Videos, Audiodateien, multimediale Beiträge etc.) veröffentlichen wir auf den Webseiten der Projektpartner oder den zugehörigen YouTube-Kanälen, Facebook-Seiten, Instagram- oder Twitter-Accounts. Namen von Schüler*innen und Lehrkräften werden generell nicht genannt, lediglich der Name der teilnehmenden Schule und die Klassenstufe der beteiligten Lerngruppe. Die Teilnahme an diesem Wettbewerb bedeutet die kostenlose Abgabe aller Eigentumsrechte der Teilnehmer*innen in Bezug auf Dokumente und Werke, die in diesem Rahmen produziert wurden, an die Projektpartner sowie unterstützende Institutionen (vgl. Datei Teilnahmebedingungen). Für die Teilnahme am Wettbewerb ist der Rechtsweg ausgeschlossen.

Da unsere Internetseiten auch für Suchmaschinen zugänglich sind, können die betroffenen Daten (Name der Schule, Klassenstufe) auch von Suchmaschinen gefunden werden.

Wettbewerb: *Traité de l'Élysée de la jeunesse*

für Schüler*innen der Abibac-Züge,
der bilingual deutsch-französischen Bildungsgänge sowie
der *Label France Éducation*-Schulen
in Deutschland und Frankreich

Einverständniserklärung der Teilnehmenden aus deutschen Schulen

(Bitte unterschrieben an die betreuende Lehrkraft zurückgeben.)

*Die Einverständniserklärung muss von jeder*m Teilnehmenden einzeln und persönlich zur Kenntnis genommen und akzeptiert werden. Mit der Einreichung der Wettbewerbsarbeit bestätigt die betreuende Lehrkraft das Vorliegen des Einverständnisses aller Beteiligten.*

Name: _____ Klasse/Kurs: _____

- Ich bin einverstanden, dass die Angaben zu meiner Person von LIBINGUA* zum Zweck meiner Teilnahme am Wettbewerb 2023 „*Traité de l'Élysée de la jeunesse*“ verarbeitet und – im Falle eines Gewinnes und Antritts der Reise nach Berlin – an die Beherbergungsstätte und zur Organisation der Teilnahme an Veranstaltungen weitergegeben werden. Folgende Daten werden erhoben: Vorname, Name, besuchte Schule (mit Adresse), Klasse.
- Ich bin damit einverstanden, dass der Wettbewerbsbeitrag meiner Gruppe auf der internen LIBINGUA*-Plattform zwecks Durchführung der Arbeit der Jury hochgeladen und gespeichert wird.
- Ich bin damit einverstanden, dass der Wettbewerbsbeitrag meiner Gruppe im Falle eines Gewinns auf den Webseiten und Social Media-Kanälen der Veranstalter sowie der unterstützenden Institutionen sowie vor Ort während der Projektwoche in Berlin gezeigt und geteilt werden darf und unentgeltlich für eigene Zwecke verwendet werden darf.
- Ich bin damit einverstanden, dass die Lerngruppe im Falle eines Gewinns am Programm mit einer betreuenden Lehrkraft in Berlin vom 03.07.-07.07.23 teilnimmt (Unterkunft und Verpflegung im *Centre Français de Berlin* sowie Fahrt- und Programmkosten werden übernommen).

Diese Einwilligungen kann ich jederzeit mit Wirkung ab dem Zeitpunkt des Widerrufs unter wettbewerb@libingua.de widerrufen. Werden die Einwilligungen widerrufen, ist eine Teilnahme am Wettbewerb nicht mehr möglich.

Ort, Datum

Unterschrift des*der Teilnehmenden

*Bei minderjährigen Teilnehmer*innen:*

Ort, Datum

Unterschrift einer*s gesetzlichen Vertreter*in

Wettbewerb: *Traité de l'Élysée de la jeunesse*

für Schüler*innen der Abibac-Züge,
der bilingual deutsch-französischen Bildungsgänge sowie
der *Label France Éducation*-Schulen
in Deutschland und Frankreich

Einverständniserklärung der betreuenden Lehrkraft aus deutschen Schulen

(Bitte als Scan zusammen mit dem Wettbewerbsbeitrag an wettbewerb@libingua.de senden, große Dateien ggf. per WeTransfer)

Name: _____

Schule: _____ Bundesland: _____

Titel des Wettbewerbsbeitrags: _____

Klasse/Lerngruppe: _____

Email-Adresse: _____

- Ich bin einverstanden, dass die Angaben zu meiner Person von LIBINGUA* zum Zweck meiner Teilnahme am Wettbewerb 2023 „*Traité de l'Élysée de la jeunesse*“ verarbeitet und an die Organisatoren weitergegeben werden. (Ohne diese Zustimmung ist eine Teilnahme am Wettbewerb nicht möglich.)
Folgende Daten werden erhoben: Vorname, Name, Schule (mit Adresse), Klasse, Email-Adresse.
- Ich bin damit einverstanden, dass der Wettbewerbsbeitrag meiner Lerngruppe auf der LIBINGUA*-Plattform hochgeladen und gespeichert wird.
- Ich bin damit einverstanden, dass der Wettbewerbsbeitrag meiner Gruppe auf den Webseiten und Social Media-Kanälen der Veranstalter sowie der unterstützenden Institutionen sowie – im Falle eines Gewinnes – vor Ort während der Projektwoche in Berlin gezeigt und geteilt werden darf und unentgeltlich für eigene Zwecke verwendet werden darf.
- Ich bin damit einverstanden, dass die Lerngruppe im Falle eines Gewinns am festlichen Programm in Berlin mit mir oder einer anderen betreuenden Lehrkraft vom 03.07.-07.07.23 teilnimmt. (Unterkunft und Verpflegung im *Centre Français de Berlin* sowie Fahrtkosten werden übernommen).

Diese Einwilligungen kann ich jederzeit mit Wirkung ab dem Zeitpunkt des Widerrufs unter wettbewerb@libingua.de widerrufen. Werden die Einwilligungen widerrufen, ist eine Teilnahme am Wettbewerb nicht mehr möglich.

- Ich bestätige, dass alle an unserem Wettbewerbsbeitrag Beteiligten ihr Einverständnis zur Teilnahme am Wettbewerb 2023 „*Traité de l'Élysée de la jeunesse*“ erteilt haben. Die einzelnen Einverständniserklärungen verbleiben bis zum Ende des Wettbewerbsjahres bei mir.

Für die Teilnahme am Wettbewerb ist der Rechtsweg ausgeschlossen.

Ort, Datum

Unterschrift der betreuenden Lehrkraft